



DISTANT VOICES

From the BEND GENEALOGICAL SOCIETY & LIBRARY

May 2022 | Vol. 29 | Num. 5

PO Box 8254, Bend, Oregon 97708
(541) 317-9553 | info@bendgenealogy.org

→ Summer Break is Coming ←

BGS does not have regular program meetings during the summer, but two meetings are happening in May (see p. 4) **and** a summer picnic is planned for July 19—save the date!

Scheduled programs resume in September and we intend to have to offer integrated programs, meaning in-person/virtual. Stay tuned. **The BGS Library is open by appointment now (see p. 3), but we hope to start having regular open hours sometime this summer.**

Correcting a Find a Grave Memorial

By Sue Dolezal

On a cold, but sunny, early January Sunday afternoon, I received an intriguing email from Sandy. BGS had received a query asking about a Find a Grave memorial at Pilot Butte Cemetery. A fellow genealogist from Arizona was hunting for a grave photo and information about the grave of a cousin who died in 1922. She couldn't find the young woman on Find A Grave, but she did find a memorial with the correct last name, birth year and date of death, but with the wrong first name. She asked if we could check it out at the cemetery and determine if the memorial was really her cousin or was not. Knowing my husband and I work with Find a Grave memorials in Harney County, as well as extensively with our own family memorials, Sandy sent me a quick email with the details thinking I might like an adventure.

Here is the query, as submitted: *"In the Pilot Butte Cemetery on the Find a Grave, there is a grave for Jason Lawson; Born 1905; died 30 Mar 1922. There is no photo of the headstone, if there is one. Could this possibly be Josie Lawson? Where would I go to verify the record? Thank you."*

Jason Lawson	
BIRTH	1905
DEATH	30 Mar 1922 (aged 16–17)
BURIAL	Pilot Butte Cemetery Bend, Deschutes County, Oregon, USA
PLOT	Lot A Block 28 Space 5
MEMORIAL ID	30929682 · View Source
SHARE + SAVE TO SUGGEST EDITS	
MEMORIAL PHOTOS 0 FLOWERS 0	
Gravesite Details Age at Death: 17 years. Data obtained from the Bend Genealogical Society.	

Sandy had very quickly found a Certificate of Death for Josie Lawson and a Return of Marriage from Wasco County (see p. 2). Josie, 17, and her new husband, John, had been married less than 60 days before she passed away from Peritonitis in Bend and buried at Pilot Butte by C.P. Niswonger, Undertaker, Bend, Oregon.

The original Find a Grave memorial was created in 2008 from information provided by the Bend Genealogical Society, according to the Find a Grave entry. We didn't recognize the name of the memorial creator, but we do have a Pilot Butte Cemetery notebook in the Library and would have had an older version in 2008 that listed all the graves at that time. The memorial creators probably used the notebook from the BGS Library to create the Lawson memorial, as well as many others in the Pilot Butte Cemetery.

(continued on page 2)

Correcting a Find a Grave

(continued from page 1)

We needed to see what was at the cemetery, before deciding the memorial had an error. My husband, Gary, and I were out of the house within 30 minutes of receiving Sandy's email, and headed to Pilot Butte Cemetery to do some sleuthing!

In the book of burials at the Pilot Butte Cemetery, the name, Jessie Lawson was listed with same plot number, which is in the current notebook in the Library, too. Gary and I searched the entire section thoroughly and did not find a headstone, which is not uncommon. We have no idea how the original errors occurred. We're guessing original handwriting for the plot information was not clear and a transcriber at some point saw Jessie instead of Josie. Did a 2008 list have Jason, or did the memorial creators introduce that error?

Where the error came from makes no difference today. I corrected the information on Find a Grave with the memorial managers. Jason/Jessie Lawson is now correctly listed on Find a Grave as Josie Lawson.

The originator of the query was grateful for the information Sandy was able to provide to her and she provided BGS with a nice donation for our efforts.

For more information on Find a Grave, I recently ran across a well-done podcast (March 22, 2022) by Drew Smith (one of the Genealogy Guys) and Katrina Madsen, the Community Manager for Find a Grave. [Click here to find the Genealogy Connection #082 podcast about Find a Grave.](#)

It runs for about 50 minutes. I have listened to it twice since discovering it. They discuss many of the recent changes at Find A Grave and give a little history of the website.

Sue

PLACE OF MARRIAGE		RETURN OF MARRIAGE.	
County of <u>Wasco</u>	No. _____	Registered No. <u>2901</u>	Street _____
or <u>The Dalles</u>	Date of Marriage <u>Feb</u>	<u>9</u>	19 <u>22</u>
City of _____	Month _____	Day <u>9</u>	Year _____
HUSBAND		WIFE	
Full Name <u>John W. Lawson</u>	Full Maiden Name <u>Jose Eckard</u>		
Residence <u>Perse Bonne, Ore.</u>	Residence <u>Full Bridge Wash</u>		
Color <u>White</u> ; Age <u>23</u>	Color <u>White</u> ; Age <u>17</u>		
Years _____ Months _____ Days _____	Years _____ Months _____ Days _____		
Birthplace <u>Ind.</u>	Birthplace <u>Idaho</u>		
Occupation <u>Labourer</u>	Occupation _____		
No. of Marriage <u>1st</u>	No. of Marriage <u>1st</u>		
Father's Birthplace <u>Ind.</u>	Father's Birthplace <u>Mo.</u>		
Mother's Birthplace <u>Ind.</u>	Mother's Birthplace <u>Colo.</u>		
M. L. Orlenton			

Lawson, John W, 23, and Eckard, Jose, 17, married 9 Feb 1922 in The Dalles, Oregon, Cert. 2901 [Accessed 8 Jan 2022:Ancestry.com].

OREGON STATE BOARD OF HEALTH				
CERTIFICATE OF DEATH				
1 PLACE OF DEATH		State Registered No. _____		
County <u>Deschutes</u>	State <u>Ore.</u>	Local Registered No. <u>12</u>		
Township _____	or Village _____	OR		
City <u>Bend</u>	No. <u>St. Charles Hospital St.</u>	Ward _____		
(If death occurred in a hospital or institution, give its name instead of street and number)				
2 FULL NAME <u>Josie Lawson</u>				
(a) Residence. No. _____		St. _____		
Length of residence in city or town where death occurred yrs. mos. da. How long in U. S., if of foreign birth? yrs. mos. da.				
PERSONAL AND STATISTICAL PARTICULARS			MEDICAL CERTIFICATE OF DEATH	
3 SEX <u>Female</u>	4 COLOR OR RACE <u>White</u>	5 Single, Married, Widowed or Divorced (write the word) <u>Married.</u>	16 DATE OF DEATH (month, day, and year) <u>Mar 30 1922</u>	
16a If married, widowed, or divorced HUSBAND of (or) WIFE of <u>John Lawson</u>			17 I HEREBY CERTIFY, That I attended deceased from <u>Mar 26 1922</u> to <u>Mar 30 1922</u> , that I last saw him alive on <u>Mar 29 1922</u> and that death occurred on the date stated above, at <u>9 P. M.</u>	
6 DATE OF BIRTH (month, day, and year) <u>Nov 21 1903</u>	7 AGE Years _____ Months _____ Days _____	The CAUSE OF DEATH* was as follows: <u>Diphtheria Bacterium</u>		
8 OCCUPATION OF DECEASED (a) Trade, profession, or particular kind of work <u>Housewife</u>			(duration) _____ yrs. _____ mos. _____ days	
(b) General nature of industry, business, or establishment in which employed (or employer) _____			CONTRIBUTORY (Secondary) _____	
(c) Name of employer _____			(duration) _____ yrs. _____ mos. _____ days	
9 BIRTHPLACE (city or town) (State or country) <u>Idaho</u>	18 Where was disease contracted if not at place of death? <u>Full Bridge, Wash.</u>			
10 NAME OF FATHER <u>Walter Eckard</u>	Did an operation precede death? <u>Yes</u> Date of <u>Mar 30 1922</u>			
(State or country) <u>Colorado</u>	Was there an autopsy? <u>Yes</u>			
11 BIRTHPLACE OF FATHER (city or town) (State or country) <u>Colorado</u>	What test confirmed diagnosis? <u>Antitoxin</u>			
12 MAIDEN NAME OF MOTHER <u>Poist</u>	(Signed) <u>Beason W. Madsen</u> M. D.			
13 BIRTHPLACE OF MOTHER (city or town) (State or country) <u>Colorado</u>	<u>Mar 31 1922</u> (Address) <u>Bend, Ore.</u>			
14 Informant (Address) <u>Robert Eckard, 3 and 4th, Idaho</u>	19 PLACE OF BURIAL, CREMATION OR REMOVAL <u>Bend, Ore.</u>		DATE OF BURIAL <u>Apr 1 1922</u>	
15 Filed <u>Mar 31 1922</u> <u>C. A. Fischer</u> Registrar	20 UNDERTAKER <u>C. P. Newmeyer Bend, Ore.</u>			

Lawson, Josie. Oregon State Board of Health, Cert. of Death No. 15, on 30 Mar 1922 in Bend, Oregon [Accessed 8 Jan 2022:Ancestry.com].

Requesting a Library Appointment

APPOINTMENT-ONLY DATES/TIMES

We are asking you to suggest a couple of dates/times that are convenient for you. We will see if we can have a volunteer at the Library on one of the dates.

Please email BGS or use the Appointment form on the BGS website to communicate with us.

Website: bendgenealogy.org

Appointment Form on the website: bendgenealogy.org/Library-Appointments

We are hoping you can be flexible about the appointment time. We may have to negotiate with you.

BGS Members are able to check out books for three (3) weeks.

PROTOCOLS FOR OPENING THE LIBRARY: [Click here to open the Protocols document](#)

Please read the Protocols document. BGS is concerned about the health of everyone. The protocols are intended to allow one or two patrons and the librarian to be in the library and adjoining rec room in a safe manner.

**FYI—We will be reviewing the protocols now that the pandemic is easing.
We hope to have a regularly open schedule for the Library this summer.**

Recorded Videos in the Members-only Section of the BGS website



Viewing recorded videos is a benefit of a paid BGS membership, which is currently \$20/year. If you are a paid member, log-into our website, bendgenealogy.org with your email and password. Members Only will appear on the Toolbar. Select Videos. When the Recorded Video page opens, select the link to the one you want to view. It plays on YouTube.

The time period for viewing the video by paid members is determined by each presenter. These are the recordings available now:

- ➔ ***Tame Your Paper Piles: Tips for Organizing Genealogical Documents***, Gary Putnam and Catherine Dulzo, recorded on 21 Sep 2021. Linda Martin describes her binder system.
- ➔ ***Push and Pull: The Reasons for Migration*** with George G. Morgan, recorded 16 Nov 2021. **Viewing availability ends 16 Nov 2022.**
- ➔ ***Sharing Genealogy Stories and Heirlooms*** with BGS members, recorded 21 Dec 2021.
- ➔ ***Bridging the Gap: Finding Ancestors in the United States between 1780 and 1840*** with D. Joshua Taylor, recorded 15 Mar 2022. **Viewing availability ends 15 May 2022.**
- ➔ ***GEDmatch Workshop*** with Gary Putnam, recorded 14 Apr 2022. **(Coming Soon)**
- ➔ ***Tips on Digitally Restoring and Organizing Old Photographs and Negatives*** with Robert Agli, recorded 19 Apr 2022. **Viewing availability ends 19 Jul 2022. (Coming Soon)**

Stories from Rancho de Santa Manuela, Arroyo Grande, California



3rd Tuesday – May 17 – 10:00 am (Pacific) – BGS Zoom Meeting (free)

Presentation by Susan Agli,

Past BGS President, member of the DAR and Society of California Pioneers

Rancho de Santa Manuela was established near San Luis Obispo, CA, on thousands of acres of undeveloped Mexican-granted land by Susan's 3x great-grandparents. It was quite an adventure for the young family who reached their new land on horseback in the 1800s.

In this presentation, you'll hear stories that Susan has collected in her research of the time of large ranchos in the Spanish-Mexican era in California's history. The stories include celebrations that lasted for days to a time of drought. Susan has traced her family all the way back to her 7x great-grandfather Lt. Juan Jose Carrillo de Albornoz born in 1689 in Baja, CA, a leatherback soldier who traveled with the

Gaspar de Portola expedition, which included Father Junipero Serra, too.

BGS ANNUAL MEETING – As an Oregon nonprofit, we must have an annual meeting every year. Before Susan begins her presentation about Rancho de Santa Manuela, we will have a short annual meeting to review the past year. In addition, we'll elect officers and directors for the coming fiscal year.

Registration is Required! [Click this link to go to the BGS Website and Register](#)

After registering, the Zoom link will be emailed to you.

→ *Don't panic when the Zoom link is not visible immediately when you open the email. Scroll down—the Zoom link is at the bottom of the email. See you on May 17.*

Monday, May 23 at 1:00 PM, In-Person and on Zoom (free)



German Group Celebration—Discover the Heritage of your German Ancestors with Susan LeBlanc, A.G.

After 2 years of only meeting on Zoom, we are ready to celebrate the end of this program year in-person at Williamson Hall **and** on Zoom. If you can come to the Hall, enjoy seeing your genealogy friends and those who join on Zoom, and have some German goodies!

Then, we'll have a special live Zoom presentation by Susan LeBlanc from Scappoose about German research, including a case study about her ancestors from Bavaria. If you are just getting started in German research and have not attended the German Group before, this presentation is for you, too. Feel free to join us.

Williamson Hall – 2200 NE Hwy 20, Bend, OR 97701 (Behind Jake's Restaurant)

Registration is Required for Zoom! It will be open on the BGS website soon.

NOTE—May is the end of the BGS program year. We take the summer off and regular programs resume again in September. During the summer the Leadership Counsel works to develop the schedule of events. Your input is always welcome. Email BGS: info@bendgenealogy.org



MyHeritage Employee Escapes Ukraine Thanks to His Grandfather's Heroic Rescue of Jewish Refugees During WWII.

This is an incredible story about how family history made the rescue of a MyHeritage employee, his wife, and her sister and children possible after the Russian invasion began. An event 80 years ago and provable family history linked to it were critical to accomplishing it. This April 26th blog post brought tears to my eyes. [Click here to read the harrowing journey to safety for one Ukrainian family.](#)

Genealogical Forum of Oregon (GFO) FREE GenTalks in June.

Jun. 18 - 2:30 PM - Before You Go: End of Life Planning. Everything from creating an "End of Life" book to making sure your family knows where to look for your last messages. Leslie Brinkley Lawson, presenter.



Registration required: [Click here for the GenTalk page with more details.](#) P.S. - The GFO Library is open! Also, the May Issue of the *Forum Insider Newsletter* is available with lots of good information and a list of GFO interest groups, which are open to the public: <https://gfo.org/learn/our-publications/the-forum-insider.html>



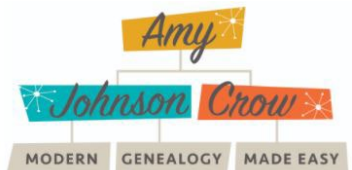
The Salt Lake Tribune collection has grown and is at your fingertips.

The Utah Digital Newspaper site has a powerful search engine. It recently finished digitizing issues of the Salt Lake Tribune from 1920 to 2004 (1.6 million pages). They have been added to the existing collection of issues from 1871 to 1919. [Click here for Utah Digital Newspapers.](#) If you have Utah ancestors, this newspaper site may help you break through a brick wall. Many of the state sites are regularly adding more digitized pages to their sites, too. Return to your favorite states every few months to see if new papers have been added

Ancestor Hunt has one of the most extensive lists of links to free newspaper sites in all 50 states and Puerto Rico, the Canadian provinces, and special U.S. newspaper collections, such as German, Japanese, Italian, Nordic, and Labor and Union papers, among many others. [Click here for the Ancestor Hunt Newspaper Links page.](#) Scroll down and start exploring the newspaper categories that would be interesting to you. **HINT:** There are more links on the site than just the digital newspaper links. There are [Quick Reference Sheets](#) and 20+ categories of [links to other free online collections](#), such as yearbooks, and criminal, coroner, voter, immigration and tax records.



Are You Searching the 1950 census? The release of the census generated lots of question. Amy Johnson Crow answers some of them in [this 6-minute video](#), including why is sheet 71 following sheet 25? Are some of the pages missing? What about military members? Where are the agricultural questionnaires that are noted? 80+ video comments, too.



I couldn't find myself (Sandy) right after April 1. My dad was in the Army and I knew we were living in the Territory of Hawaii. I didn't know the address, but I knew I learned to walk there. But, the OCR index couldn't find me, or even anything close to my surname. I was lucky that smaller record sets are being indexed first. Hawaii is finished now and I popped right up in a search. There is something satisfying about seeing yourself, sister and parents in the census. I was told 50 years later that life-long family friends lived across the street from us in Hawaii. I discovered it was true! There they were, except they weren't home. They were on sheet 80.

MORE TIDBITS FROM THE WEB



Commemorative Landscapes – capturing historical memory, a monumental visual history in North Carolina. This is a comprehensive digital collection of the state’s monuments, shrines and public art. It has stories of over 1,000 monuments across the state in 100 counties. [Click here for Commemorative Landscapes of North Carolina](#), nicknamed *CommLand*. This collection has been added to [NCpedia](#), too, which has over 8,400 articles about North Carolina. These are the types of websites that can help you add historical context to your stories about ancestors, who lived in North Carolina.



Visit the Peter French Round Barn Heritage Site in Harney Co. 100 ft. diameter.

–Photo by Gary Dolezal

Oregon has some sites that are similar to the above sites in North Carolina. There is the [Oregon Encyclopedia](#), which is a project of the Oregon Historical Society. The [Oregon Blue Book](#), published by the Secretary of State since 1911, is a comprehensive almanac and fact book about Oregon. It has an extensive [Explore Oregon](#) section for discovering Oregon history. The Oregon Park and Rec Dept has an [Historic Cemeteries Program](#), which documents the state’s pioneer cemeteries ([PDF list by county](#)). Deschutes Co. has 10 historic cemeteries. Do you have an ancestor buried in one of them? The State also has an [Oregon Historic Sites Database](#), which can be searched in many ways. In addition you can [view a state map](#) to find historic locations. [Deschutes County Historic Landmark Locations](#) is a map with local historic sites, which includes photos as well as more details about the sites, too. Lots of history to explore near home this summer. Ask Sue Dolezal about the Peter French Round Barn in Harney County!

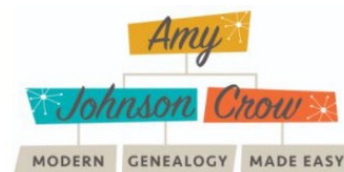
Oregon Humanities

Simple Respect is an article in the Spring issue of the *Oregon Humanities Magazine*, which is published triannually, and always has a wide variety of thought-provoking articles. [Simple Respect by Matt Wisner](#) is about a “Eugene newspaper that set out to publish obituaries for people who die while homeless. The project raises questions about transparency, privacy, and storytelling.”

The Vision of Oregon Humanities is: *An Oregon that invites diverse perspectives, explores challenging questions, and strives for just communities.* The magazine is free for Oregonians. You can sign-up at the website and explore the community work this Oregon nonprofit does at: <https://www.oregonhumanities.org/>

How to Improve your Genealogy Habits & Find More Ancestors!

This is another short video from Amy Johnson Crow. If we all followed Amy’s advice about the top 5 tips for improving our genealogy habits this summer, we might have more success in finding elusive ancestors and enjoy the research process more. [Click here to find the 5 tried and true tips video.](#)



Bend Genealogical Society (BGS) Leadership Council

President: Gary Putnam, retiring	We need help	Director: Sherry Hamilton, <i>not active</i>
Vice President: Vacant	managing	Director: Vacant
Secretary: Brad Lemmon	BGS.	Council: Linda Martin, Library
Treasurer: Sandy Thompson	Can you help?	Council: Sue Dolezal, Communications
Past VP: Catherine Dulzo, retiring		Council: Sharon Freeman, Finance

BGS FUNDRAISERS

Help support your Bend Genealogical Society when you shop!

From 1 Jun 2021 to 20 April 2022, BGS earned **\$173.69** from the fundraisers below.

Will we exceed \$200 this year? — We earn the most money from Fred Meyer.



Earn a donation for BGS from **Fred Meyer** every time you shop and they scan your Rewards card. Go online and link your Rewards card to Bend Genealogical Society in your **Fred Meyer Rewards** account. Once linked, you should see BGS at the bottom of your receipts. The donation does not affect the rewards that you earn. Link your card to BGS at: [Fred Meyer Community Rewards](#)



Shopping through **AmazonSmile** is exactly the same as shopping on the Amazon site. The added bonus is that Amazon donates 0.5% of qualified purchases to a charity of your choice. Please choose Bend Genealogical Society. Use your regular Amazon login and password, but login at [AmazonSmile](#). You can change your charity of choice any time in AmazonSmile in the Supporting drop-down next to All once you're logged in.



GoodShop offers online shopping coupons and special discounts for 1,000s of retailers on the web. Your favorite store is likely apart of **GoodShop**. Every time you shop at a store of your choice using **GoodShop**, you get a special deal and BGS receives a donation. **GoodSearch** makes a donation for every internet search (Yahoo). Register at: [GoodShop](#) & adopt Bend Genealogical Society as your cause and use **Good Search** or **Good Shop**.



- It's likely BGS will end this FY in the red. Building back our membership is slow after the long COVID closure.
- If you choose to, please log-into our [website](#) to support BGS and donate with a credit card.
- All donations are appreciated.

Bend Genealogical Society Financial Status

Year-to-date 21-22 FY (as of 20 Apr 2022)
Total Membership: 91 FY ends 31 May

Total Cash Assets	\$	24,730.71
*Dues Income (89 new or renewals)	\$	1,710.00
Other Income	\$	1,099.86
YTD Total Income	\$	2,809.86
YTD Total Expenses	\$	3,838.31

*6 Memberships Lapsed

**BEND
GENEALOGICAL
&
RESEARCH
LIBRARY**



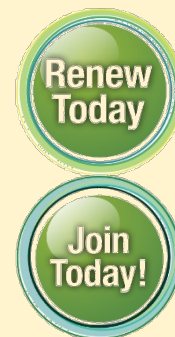
We want to help you

JOIN THE FUN TODAY!

Your membership year now runs for one year from the time you join or renew and is no longer tied to the BGS fiscal year.

[Open the paper membership application](#)

Or go to the secure BGS website and join online with your credit card: bendgenealogy.org



DISTANT VOICES is the official newsletter of the Bend Genealogical Society (BGS).

Mailing Address: PO Box 8254; Bend, OR 97708-8254. Phone Number: (541) 317-9553

Website: bendgenealogy.org — Email: info@bendgenealogy.org

BGS is incorporated as a non-profit organization in the State of Oregon and is an approved charitable and tax-exempt organization under Section 501(c)(3) of the Internal Revenue Service.